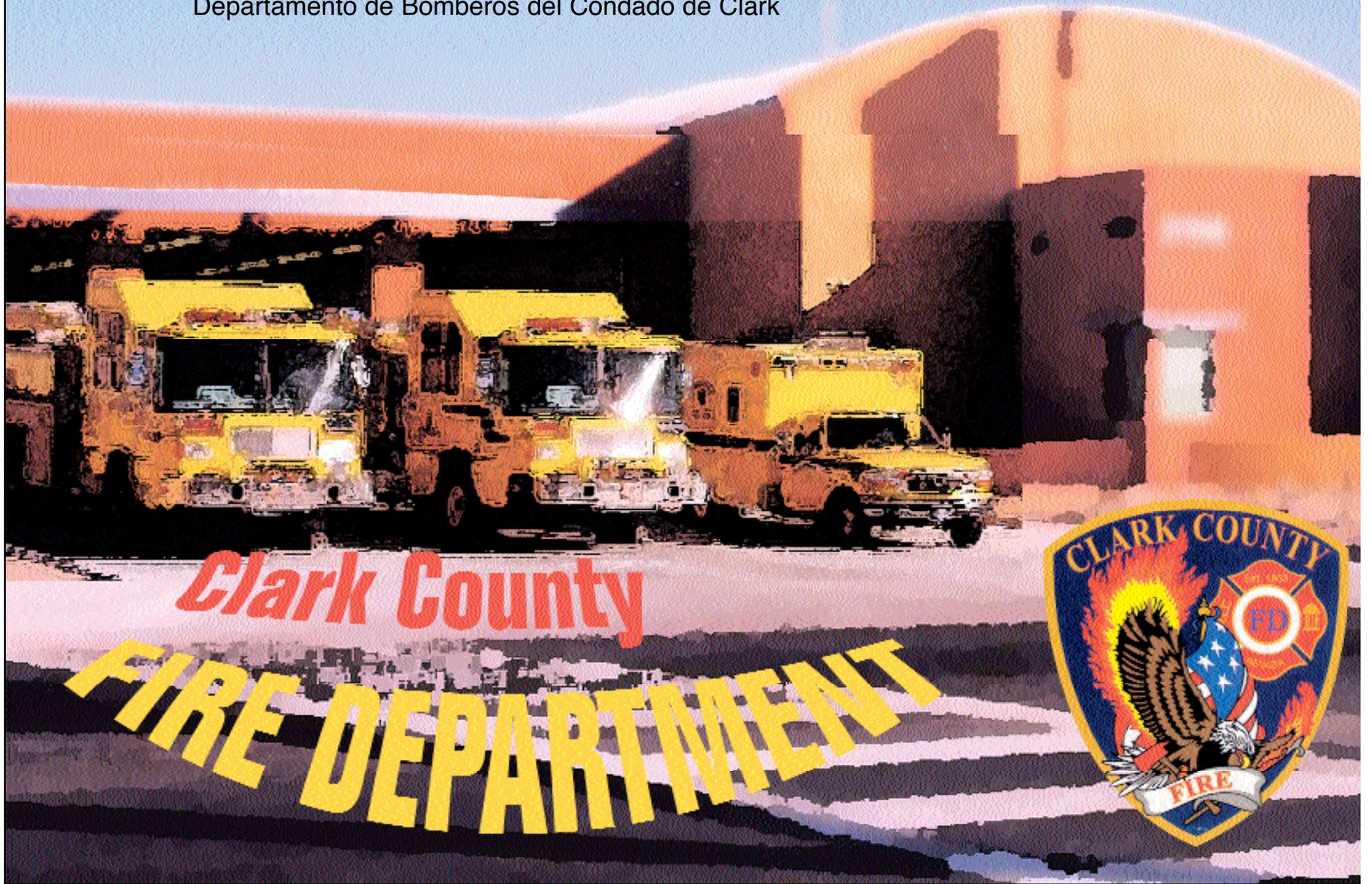


# Fire Safety Coloring Book

Departamento de Bomberos del Condado de Clark



*Clark County*

**FIRE DEPARTMENT**



## **Mission**

Our mission: Provide optimum protection and prevention for our residents and visitors, with the highest level of valor, integrity, commitment, teamwork and community involvement.

## **Misión**

Nuestra misión: Proporcionarles la protección y la prevención óptima para nuestros residentes y visitantes al nivel más alto de la implicación del valor, integridad, de la comisión, del trabajo en equipo y de la comunidad.

## **Serving Clark County with pride!**

*For more information call: 455-SAFE*

*or Visit our web site @ [www.co.clark.nv.us](http://www.co.clark.nv.us)*

## **El Condado de Clark sirviendo les con orgullo!**

*Para más información llame al: 455-SAFE (455-7233)*

*o visiten nuestro sitio en la red electrónica @ [www.co.clark.nv.us](http://www.co.clark.nv.us)*



**Credits:** Art and Design by Diane S. Pink, CCPCT; Spanish Translation by Emma Garcia, CCCR & Silvia Ortiz, CCWD; Edited by Bob Chow, CCFD; Cover photo by Greg Sibley, CCFD

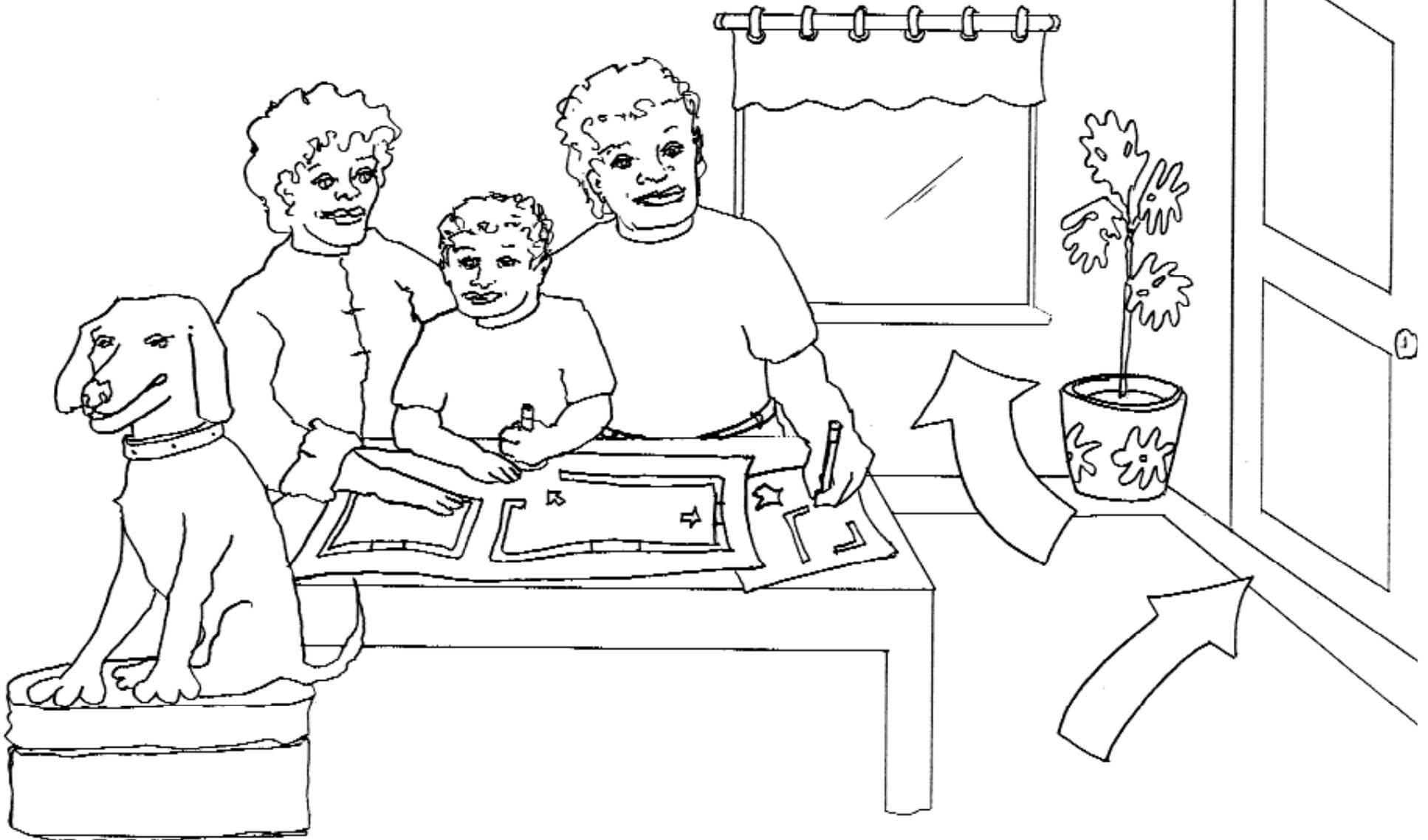
**Clark County Firefighters are your friends.**  
*They will help you control fires.*



**Los Bomberos del Condado de Clark son sus amigos.**  
*Les ayudarán a controlar los incendios.*

## **Fire safety is a family affair!**

*Have a fire escape plan drawn up. Know two ways out of every room!*



**La seguridad en contra de los incendios es un asunto de familia**

*Tenga un plan de escape en caso de un incendio elaborado. ¡Sepa dos maneras de salir de cada lugar de su hogar*



**Test your  
smoke alarms!**

*Replace the batteries once a month.*



**¡Revise sus detectores  
de humo!**

*Cambie las pilas una vez al mes.*



## **Crawl low under smoke!**

*You must get out quickly! Stay low and go...go...go!*



**¡Gatea cuando ahí humo y debes salir rápidamente!**

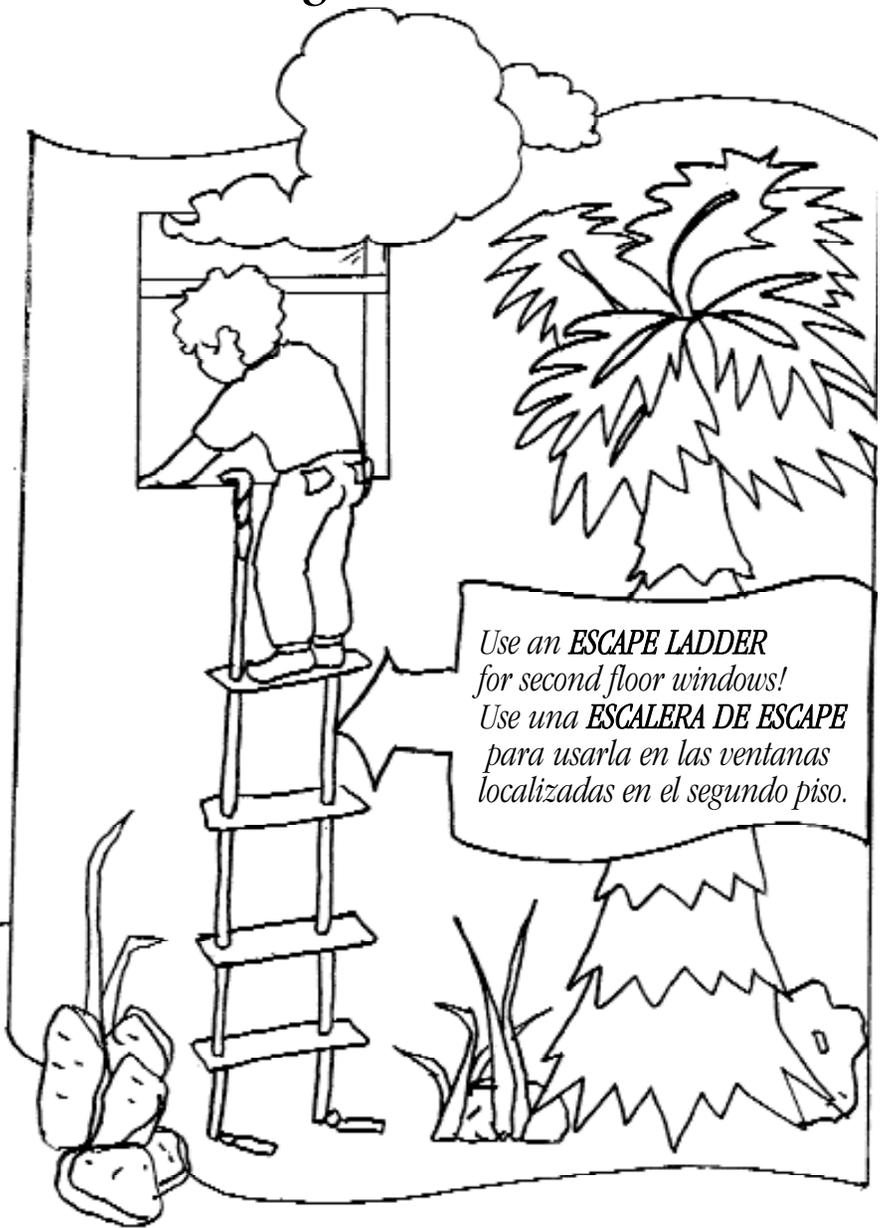
*¡Permanece en el suelo y sal del lugar rápidamente!*

**Know TWO WAYS OUT of every room in your home!**

**¡Conozca dos salidas de su hogar en caso de un incendio**

*Feel the door **ALL OVER**  
with the back of your hand  
**BEFORE** you open it!  
If warm or hot, **DO NOT OPEN!***

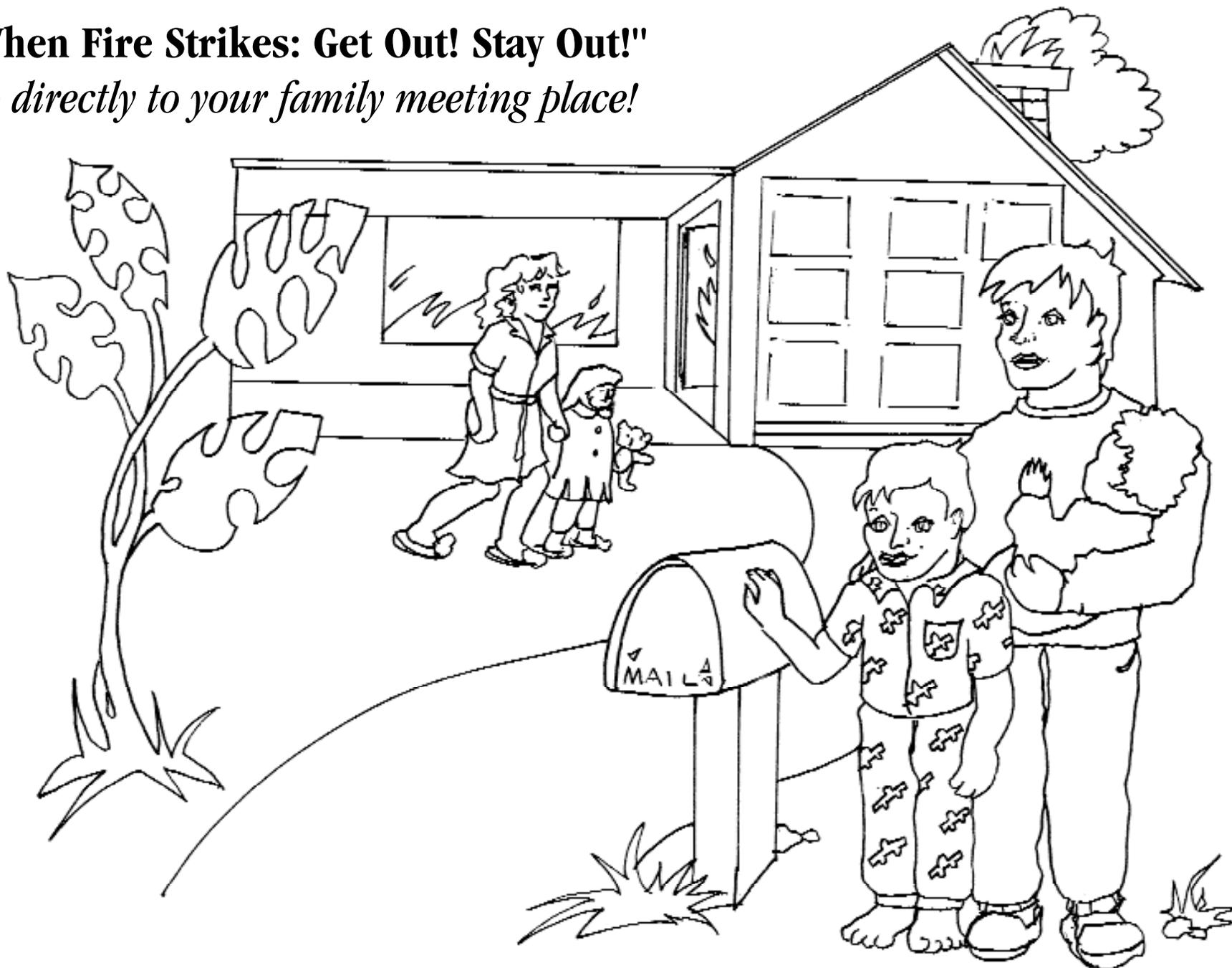
*Toca la puerta  
**A TODO ALREDEDOR**  
con la parte posterior de su mano  
**ANTES** de que usted la abra.  
¡Si esta tibia o caliente, **NO LA ABRA!***



*Use an **ESCAPE LADDER**  
for second floor windows!  
Use una **ESCALERA DE ESCAPE**  
para usarla en las ventanas  
localizadas en el segundo piso.*

**"When Fire Strikes: Get Out! Stay Out!"**

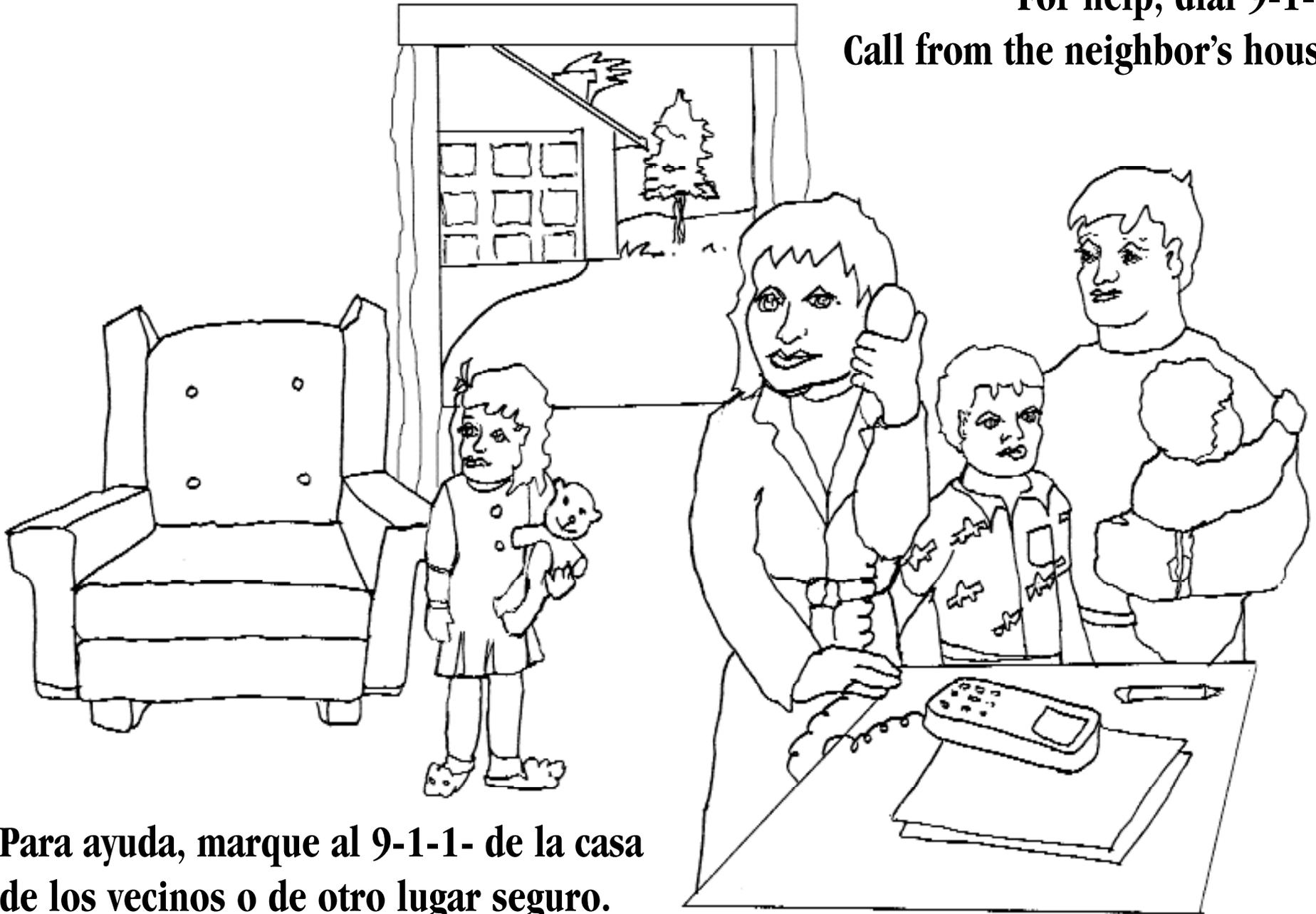
*Go directly to your family meeting place!*



**"Cuando El Fuego Empieze ¡Salga! Mantengase afuera!"**

*Vaya directamente a su lugar de reunión con su familia!"...*

**For help, dial 9-1-1-  
Call from the neighbor's house.**



**Para ayuda, marque al 9-1-1- de la casa  
de los vecinos o de otro lugar seguro.**

## Hunt for home hazards.

*Find and circle the 12 dangerous things that could hurt you.*



**Busca los peligros caseros.**  
*Busca y circula las 12 cosas peligrosas  
que podrían lastimarte.*

If your clothes catch on fire...**STOP...DROP...ROLL!**

Si tu ropa se incienda... **¡¡DETENTE!! ¡¡TIRATE AL SUELO!! ¡¡Y RUEDA!!**

**STOP!**

Don't run!

**DROP!**

to the floor!  
Cover your face.

**ROLL!**

Over & over.



**¡¡DETENTE!!**

¡¡No corras!!



**¡¡TIRATE AL SUELO!!**

Cubrete la cara.

**¡¡RUEDA!!**

Constantemente!

